



Translation:.....kohakuime
Gleans:.....Soci
Typeset:imogenyoungirl

Träumerei Scans
presents:



THE
RETURN...

ATTENTION!
TODAY'S
TICKETS ARE
SOLD OUT~

It's the goddess of maids,
Meidor-don!
Their favorite bowl
is katsudon~

4TH AKIBA
MISS MAID CONTEST

TO AKIBA!





ch-ch-chap 12 ter

1P117
FLASH

1P117
FLASH

THEY'RE
REALLY
HYPED UP,
AREN'T THEY?
DID EVERYONE
COME TO TAKE
PICTURES OF
NAGUL-
CHAN-?

..HERE WE
ARE IN
AKIBA
AGAIN...

OTAKU IN FRONT, GET DOWN!

MOVE HEIDON
OUTTA THE WAY!

Nagul-
chan~

FLASH
FLASH

WINNER'S
PRIZE:
LIFE-SIZED
TOKAKU NAGUL
FIGURE,
MAID VER.

MOVE IT, YOU
FAN-GEEKS!

NOW, IT'S
SHOW-
TIME.
★

REACH

THEN LET'S
GO BACK AND
GET SOMETHIN'
TO EAT.

Oh, that
was fast.

HUH?
MINA-KUN'S
ALREADY
DONE?



com-
mence!

Let the
mission
to rescue
my wife
(Nagu)...



HERE IN
THE THIRD
DIMENSION,
IT'S
STEALING!

Stupid! Stupid!

NUH-UH!
IF THEY
ARREST ME,
IT'D BE FOR
KIDNAPPING!!

Stupid! Stupid!

KICK
KICK

"CRASH"

"SLIPS"

PEW

PEW

MINA-
KUN!?

"EEP"

PEW PEW
PEW PEW...

R-
RES-
CUE!?

THIS IS
THE BACK
OF THE
VENUE,
RIGHT~?

ARE YOU AN
IDIOT!?
YOU'LL BE
ARRESTED FOR
STEALING!





MEW THREE
ARE WANDAHO'S
CRONIES,
AREN'T MEW!?

SEND
SEND

WHAT
ARE YOU
GUYS
DOING!?

ARE MEW
THE CRIMI-
NAAAAAL!?

HUH?
WANDA-
HO?

THAT GUN
HE'S HOLDING IS
WANDAHO MAGIC
CLUB'S "ABSOLUTE
OBEDIENCE" FOR
MEMBERS ONLY!

Ouch.

Kyaaa!
Persian-
chan!

EKK!

WHAT
IS IT
NOW!?



EH!?
WIFE!?

SEE? IT'S
JUST A
MISUNDER-
STANDING.
HE'S
ACTUALLY...

YOU DON'T
TALK TILL
WE GET
BACK
TO THE
DORM!!

mumble

mumble

You're wrong!
This gun is an
Internet limited model
designed by Mr.
Utsubo-nnu from the
first Internet movie
"Fly in the skies~
Nagui~"!

Plus, I came
here of my
own free will
and was
just gonna
kidnap
my wife!!



THAT IF YOU
DON'T GO
TO SUCH
LENGTHS,
THE VICTORY
WILL BE
TAKEN

BY US
OF THE
"WANDAHO*
MAGIC
CLUB"?

OR DO
YOU
THINK...

SNEAKILY
COLLECTING
VOTES IN
BACK
BEFORE THE
CONTEST IS
SUCH POOR
FORM,
Y'KNOW-?

WELL,
WHAT
DO WE
HAVE
HERE-?

open

T/N: WANDAHO IS A PLAY ON WORDS BECAUSE
IN JAPANESE, "WAN" IS LIKE "WOOF"
AND "WANDAHOU" IS ONE WAY TO
PRONOUNCE "WONDERFUL".

IT'S LIKE
YOU DON'T
EVEN EXIST.

WE'D
BE ABLE
TO SHOW
YOU A MUCH
BETTER TIME
THAN STRAY
CATS LIKE
THEM,
RIGHT?

YOU
CUTE
MALE DOGS
OVER THERE,
TOO,

kiss

CALICO!
LAST
TIME WE
SURRENDERED
THE POSITION
OF NUMBER
WAN TO
YOU, BUT

MEW
GUYS
ALREADY
FELL FROM
THE TOP--

THIS TIME,
I, FRENCH-
SAMA,
WILL BE
NUMBER
WAN!

AVERTS EYES



She was really thorough in acting like a dog right down to the way she laughs.

A full time employee, perhaps?

WHAT NERVE~!

SHUT

30W WOW WOW

ANYWAY, I SUGGEST YOU DROP OUT BEFORE YOU EMBARRASS YOURSELVES.



COULD WE TALK TO YOU ...

ABOUT SOMETHING?



Coming in a car even though they're so close by--

come on. Let's get outta here before we get dragged into something.

Anyway,

DRAG

EXCUSE ME, BUT...

DRAG



AND OF
COURSE WE
GOT DRAGGED
INTO SOME-
THING...



C'MON,
SHIRO!
THE FEMALES
SAID IT'S
ON THEM
SO EAT
UP!

Keheheh!

munch

munch

IN TODAY'S
MISS MAID
CONTEST...

OUR
NEKO DE
JAPON WILL
ALSO BE
COMPETING

Welcome~



SORRY.
REHEARSAL
WENT
OVERTIME.

THAT'S
A GIVEN

IT'S NOT
PERRRSIAN,
EITHER.

NO. SINCE I
PARTICIPATED
LAST TIME,

THIS TIME
IT'LL BE
ANOTHER
GIRL...

ARE YOU
THE RE-
PRESENT-
TATIVE?





AND
SCOTTISH-CHAN'S
CELL PHONE
HAS ALSO
RECEIVED
NUMEROUS
PHONE
THREATS.

PAPERS
WITH
SLANDER

EVER SINCE
THE MIDPOINT
ANNOUNCEMENT
OF THE
CONTEST'S
INTERNET
POLL...

ALL
OF THEM
ARE ABOUT
DROPPING
OUT.

ARE
CONSTANTLY
BEING
PLASTERED
TO THE FRONT
OF THE
RESTAURANT.

Don't
make the
Web to be Japan's
representative quit

Don't
participate
part!!

With-
draw!

I won't
allow the
1st place
net votes!

You
to spoil
other
men more?

Drop out
of the
contest

Give up

Don't flirt
with your
customers!

Be more
aware of
me.

I won't
stop until
you drop
out!



DOING SUCH
NYASTY
THINGS...

IT COULD
ONLY BE
THAT WANDAHO
GROUP!

'Excuse me!
Please add
3 plates
of steak!

IF THEY KNOW
YOUR NUMBER,
THEN THAT MUST
MEAN THE CRIMINAL
IS AN ACQUAIN-
TANCE OF
YOURS...

BY CELL
PHONE?

HUH?

WHEN I
THINK
ABOUT IT
NOW, IT
COULD'VE
BEEN THEN
THAT THEY
FOUND OUT
THE NUMBER.

TRUTH IS,
A LITTLE WHILE
BACK, THE
RESTAURANT'S
LOCKER ROOM
WAS BROKEN
INTO BUT
NOTHING WAS
STOLEN...

NO.




SO
WANDAHO
IS THE
CRIMINAL
...?



THIS TIME,
TOO, IN THE
MIDPOINT
ANNOUNCEMENT,
THEY WERE
IN SECOND
PLACE.



THOSE GUYS
HAVE BEEN
CONSTANTLY
HOLDING A
GRUDGE BECAUSE
WE BEAT THEM
IN THE LAST
CONTEST.



ALSO,
THE DATA
ABOUT THE
MIDPOINT
ANNOUNCEMENT
IS ONLY KNOWN
BY THOSE
PARTICIPATING.



BESIDES
--

EXCUSE
ME~



YOU'RE
SCOTTISH-SAN
FROM NEKO
DE JAPON,
RIGHT?

THAT'S
RIGHT.



I WONDER
IF MAYBE
WE SHOULD
DROP OUT,
AFTER
ALL...

THIS SORT
OF THING
IS JUST A
PRANK,
ISN'T
IT?

CALICO,
YOU WORRY
TOO
MUCH.

...BESIDES,

I WANT
TO LIVE
UP TO THE
EXPECTATIONS
OF THOSE
WHO ARE
SUPPORTING ME
LIKE THAT,
Y'KNOW?



YOU'RE
ENTERING
THE CONTEST
TODAY,
RIGHT?

UM, I'M
A HUGE
FAN.

PLEASE DO
YOUR BEST!
SO LONG AS
NOTHING
CHANGES,
SCOTTISH-SAN
IS SURE
TO WIN!

LEAVE IT
TO ME.

WELL,
BECAUSE OF
ALL THAT,

WHAT I
WANT TO
ASK IS...

THERE'S
HER TRUE
MOTIVE.

Keheheh.

ALSO, I
WANNA SNAP
SOME PICS OF
THOSE WANDAO
GIRLS LOOKIN'
ALL BITTER
AFTER I WIN.

Too scared
to make
eye-contact

Ah??

DON'T
SCREW
WITH ME!
LIKE HELL
WE'RE GONNA
GET MIXED
UP IN ANY
MORE THAN
THIS!!

HUH
!?

COULD
YOU GUYS
PLEASE BE
SCOTTISH-CHAN'S
BODY-GUARDS?

SHINOBU
MINA!
LET'S
GO!

B-...
BUT...

HUH!?

We ate
over
10,000
yen
easy.

YOU GUYS
SAID IT
WAS YOUR
TREAT,
DIDN'T
YOU?

BOYS
MEN STILL
HAVEN'T
PAID YET

WHAT
...!?

IF MEW DON'T
AGREE THEN
MEW WILL HAVE
TO PAY IN FULL!!

THAT WAS
SAID UNDER
THE CONDITION
THAT MEW TAKE
UP THE ROLE OF
BODYGUARDS!



AT TODAY'S
ASSEMBLY,
I'LL MAKE
SURE IT'S
THE LAST TIME
YOU EVER
WEAR A MAID
OUTFIT.

I'LL COME TO
MEET YOU AT
THE VENUE, SO
WAIT FOR ME.

CLICK

I'LL
THROW UP
EVERYTHING
I ATE RIGHT
NOW!!

Damn
it!

HUH
...?

CALM
DOWN,
RYOUTA-
KUN!

Shush.

HELLO?

BEEP

YOU DAMN
SOOOOW!

EVEN
THOUGH
I'M TELLING
YOU THAT
I'M ONLY
THINKING
OF YOU...

YOU
LEAVE
ME NO
CHOICE

I'LL BEAT
YOU
TWICE
OVER!
I'LL BEAT
YOU
TO THE
ENDS
OF HELL!

EVEN THOUGH
I'VE WARNED
YOU SO MANY
TIMES, YOU
STILL WON'T
BACK OUT?

HEY, DID YOU RECORD THAT PERSON'S VOICE JUST NOW?

I'VE BEEN RECORDING ALL THE CALLS I'VE BEEN GETTING UP TILL NOW JUST IN CASE, BUT...

LEMME BORROW THAT SO I CAN COPY IT.

HHH!?

NO WAY....!

Tch
THEY SAY THEY'RE GOING TO ATTACK ME AT THE VENUE.

3EEP
3EEP



What's with the "iron"? ㄣ

DAMN YOU, MINAAA!


WELL, WE'LL TRY LEAVING THE ROLE OF BODYGUARD TO OUR IRON MIKAMI HERE~

DOES THIS MEAN ...?



TAP
TAP





I CAN'T
HAVE
IT?

✧ CALICO
VISION



But if
you gags
win, I get
Nagol.

THANK
YOU
SO MUCH.



THIS HAS
NYAATHING
TO DO
WITH
THAT!

HUHI?

HUH~?
ISN'T
IT
FINE~?



PIERCE



DON'T MAKE
BUSINESS
TRANSACTIONS
OF YOUR
OWN
ACCORD!!

AW,
YEAH!

IT'S
FINE~

MINA-KUN!
YOU'RE
ALREADY
LOSING
SIGHT OF THE
OBJECTIVE!!

TIME TO
START THE
LOVE MISSION
TO RECOVER
MY WIFE!

NOW
THEN,
EVERYONE!

CHEERING
STARTING
OFF OUR
CONTEST
FOR US
IS...

LET'S BEGIN
THE 4TH AKIBA
MISS MAID
CONTEST!

ALRIGHT!

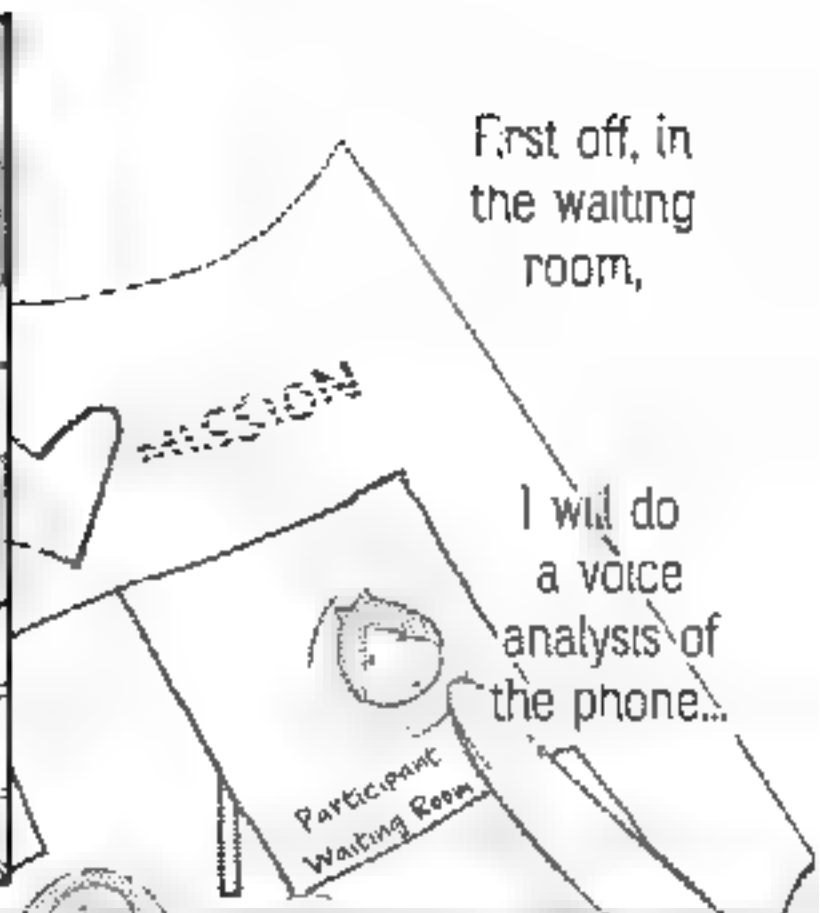
Yeeeeeah!

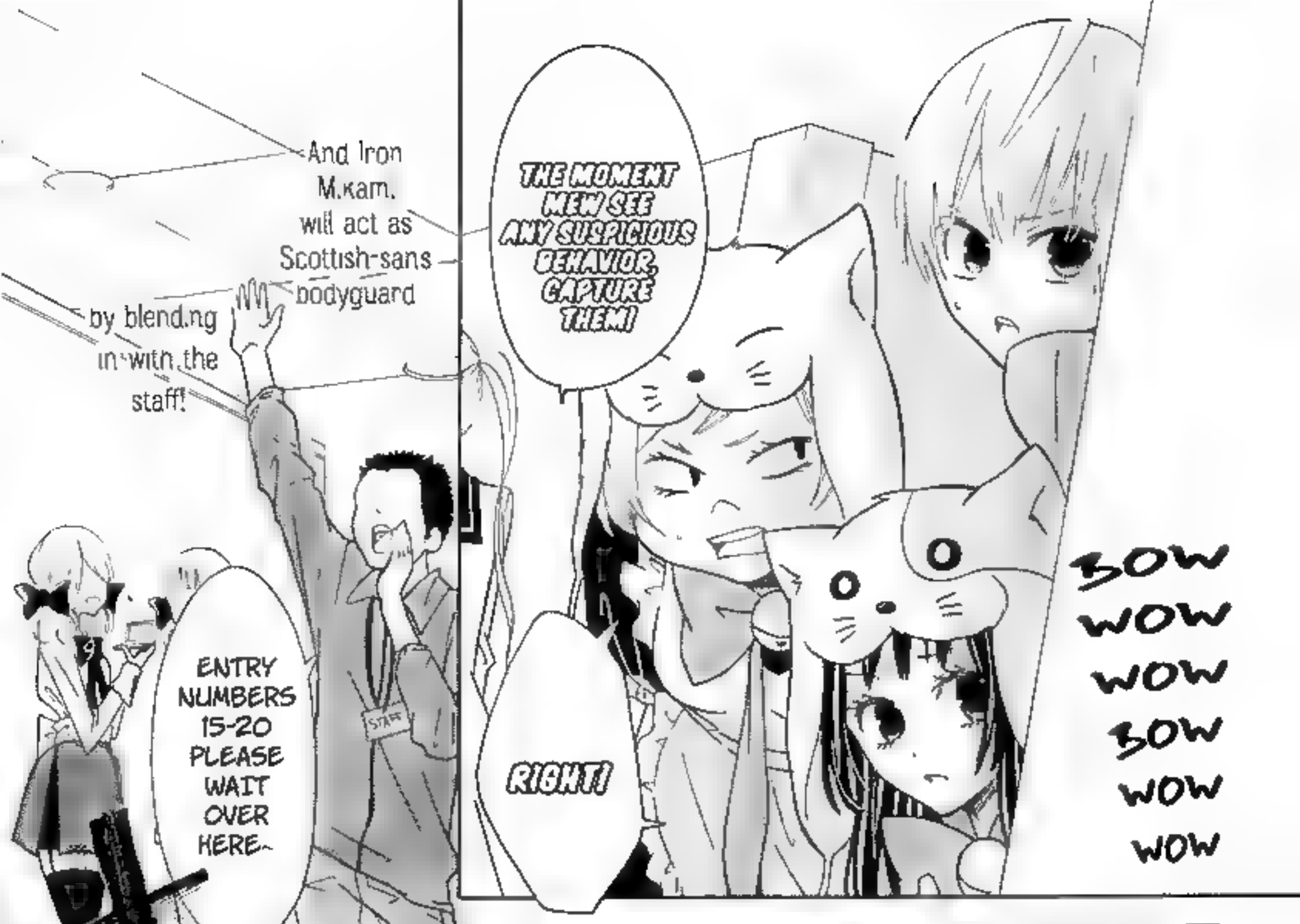
MISS MAID CONTEST

Kyaaa!
So cute!

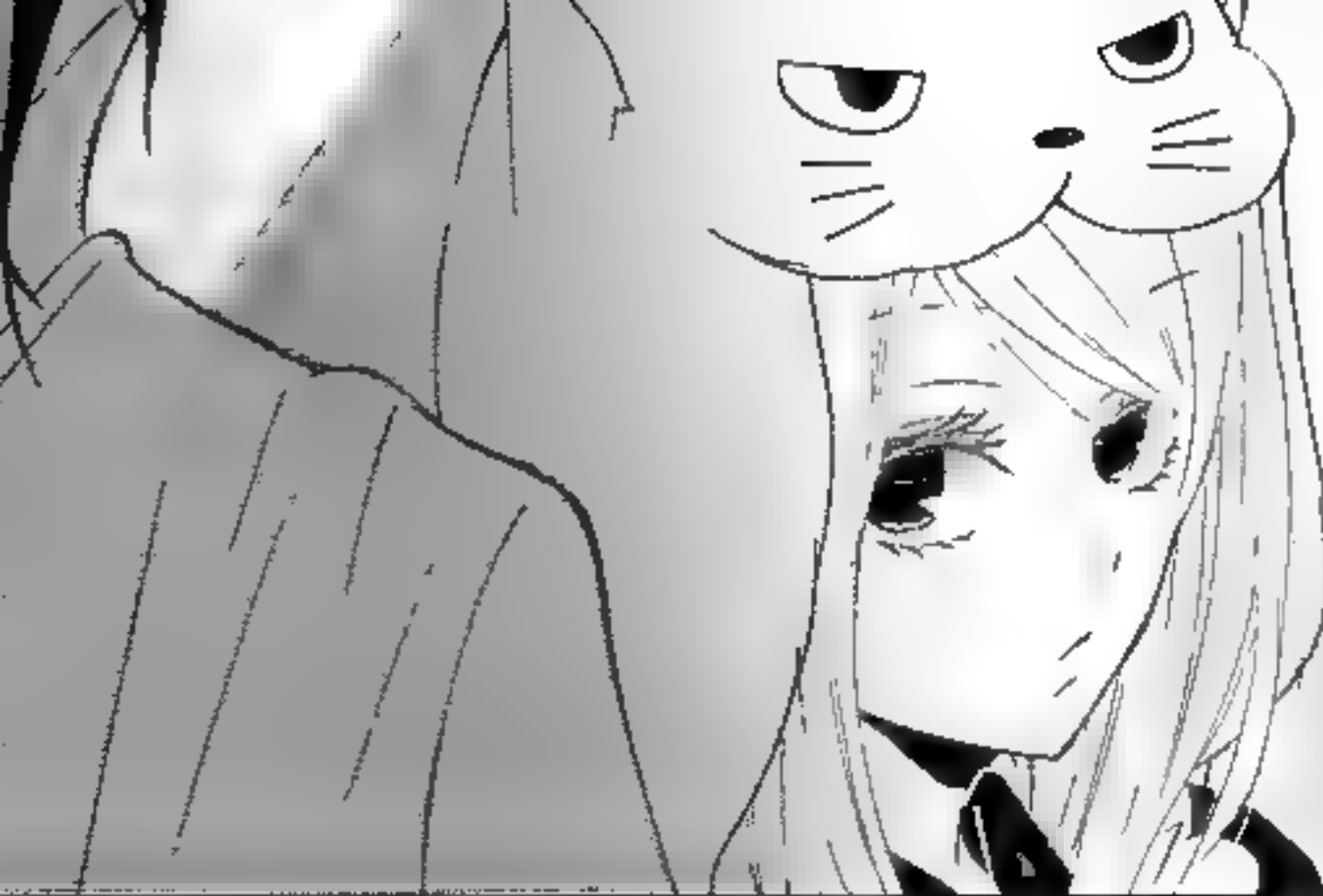
Alright then...

I'll announce everyone's roles!









IN ANY CASE,
I GET THE FEELING
WANDAHO'S TOO
FOCUSED ON
THEIR CHEER
PRACTICE TO DO
ANYTHING ELSE.

Persian-chan
is standing
guard by
herself now

NOTHING.

Miss Maid Contest
Poll Midpoint
Announcement

ガラガラ
RATTLE

OH,

YOU'RE
BACK.



WHAT ABOUT
YOU? DID
YOU FIND ANY
KIND OF
CLUE?

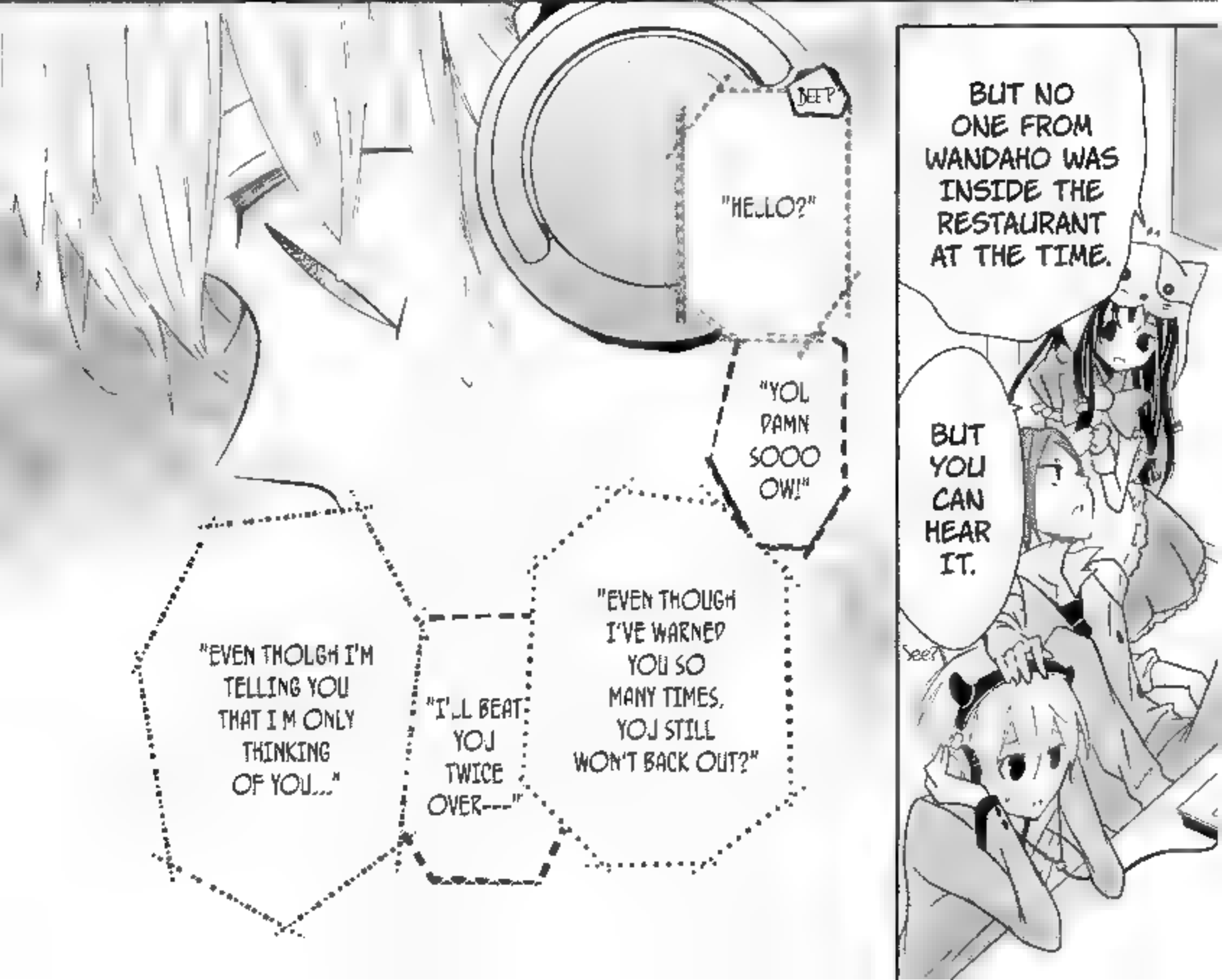
YEAH. ABOUT
THE PHONE
CALL WHILE
WE WERE AT
THE FAMILY
RESTAURANT...

DID I
MISS
ANYTHING?



HUH!?
RYOUTA-
KUN?

NO
MATTER HOW
MANY TIMES I
LISTEN, I CAN
HEAR RYOU-CHIN'S
VOICE COMING
FROM THE SAME
END AS THE
CRIMINAL'S
VOICE.



"EVEN THOUGH I'M
TELLING YOU
THAT I'M ONLY
THINKING
OF YOU..."

"I'LL BEAT
YOU
TWICE
OVER--"

"EVEN THOUGH
I'VE WARNED
YOU SO
MANY TIMES,
YOU STILL
WON'T BACK OUT?"

"HELLO?"

"YOU
DAMN
SOOO
OW!"

BUT NO
ONE FROM
WANDAHO WAS
INSIDE THE
RESTAURANT
AT THE TIME.

BUT
YOU
CAN
HEAR
IT.



Y-YES.

YOU GUYS SAID THAT SOMEONE BROKE INTO THE DRESSING ROOM, BUT...

WAS THAT BEFORE THESE PAPERS WERE PUT UP?

COULD IT BE THAT ON THE DAY OF THE BREAK-IN,

THAT POSTER WAS HANGING IN THE DRESSING ROOM?

4TH AKIBA
MISS MAID CONTEST

NET POLL MIDPOINT
ANNOUNCEMENT

1ST PLACE NEKO DE JAPON
SCOTTISH

2ND PLACE WANDAO MAGIC CLUB FRENCH
3RD PLACE KJMGMG BEARS MARCH

Y-YES, I BELIEVE SO...



RIGHT?

YES, IF I'M NOT MISTAKEN, I MIGHT BE ABLE TO HEAR RYOUTA-KUN'S ABUSIVE REMARKS...

THE VOICE IS ALTERED, BUT THAT'S RYOU-CHIN~



HEY,

CALICO-SAN...



②
PUTS UP PAPERS
WITH SLANDER



①
FINDS OUT
THE MIDPOINT-
RESULTS OF
THE NET
POLL

WELL..
ALL
ALONG,
I WAS
THINKING
OF IT
LIKE
THIS.

OH~?
IF THAT'S
THE CASE, THEN
THE IMPRESSION
THAT THE
CRIMINAL IS
ONE OF THE
PARTICIPANTS
IS GONE,
HUH?

YOU CAN'T
CONCLUDE
THAT THE
CRIMINAL
IS ANYONE
BUT A
PARTICIPANT.

IN
THIS
ORDER,



③
BREAKS INTO THE
LOCKER ROOM TO FIND
OUT SCOTTISH-SAN'S
NUMBER AND
MAKE THREATENING
CALLS



EH?

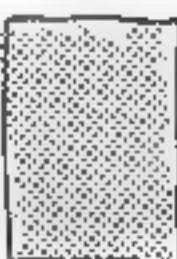


ANYWAY,
DID THIS
CRIMINAL
ENTER THE
LOCKER ROOM
IN THE FIRST
PLACE BECAUSE
THEY WANTED
TO FIND OUT
SCOTTISH-SAN'S
NUMBER?

AH,
DON'T
WORRY
ABOUT
IT

Y-YOU'RE
RIGHT.
I'M SORRY.
I...

...IF
THAT'S
THE
CASE...



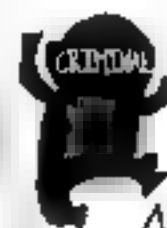
②
FINDS OUT
THE MIDPOINT
RESULTS OF
THE NET
POLL THAT
WAS HANGING
IN THERE



IN THAT CASE,
A PARTICIPANT
WOULD'VE HAD
NOTHING TO
DO WITH IT.



①
THE CRIMINAL
BREAKS INTO
THE LOCKER
ROOM



BUT IF
THE
ACTUAL
ORDER
IS...



③
BECOMES FURIOUS
AND PUTS UP PAPERS
WITH SLANDER AND
MAKES THREATENING
CALLS



So long as nothing changes...?

Please do your best!
So long as nothing changes, Scottish-san is sure to win!

MAKE THE NEKO DE JAPON REPRESENTATIVE QUIT!

I WON'T ALLOW THE 1ST PLACE NEKO TO GET VOTES!

DON

IF YOU DON'T DROP OUT, NEKO DE JAPON WILL BE WISHED!

POP OUT OF THE CONTEST!

"Even though I'm telling you that I'm only thinking of you..."

"I'm a huge fan."

"Even though I've warned you so many times, you still won't back out?"





THIS ISN'T
ABOUT THE
RESTAURANT.

THERE
WOULDN'T
BE ANY
BENEFIT TO
MAKING NEKO
DE JAPON
WITHDRAW,
RIGHT?

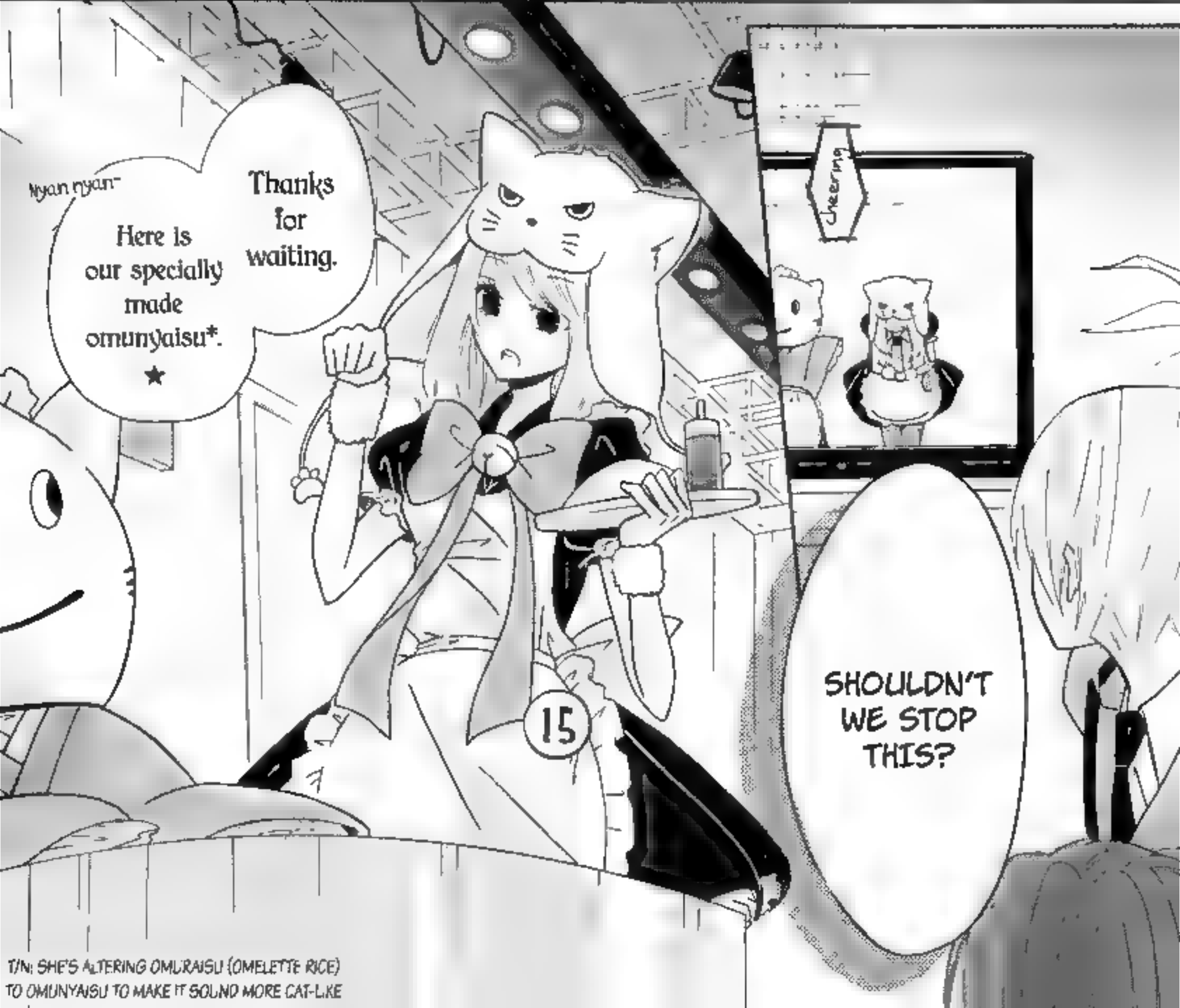
BUT ASIDE
FROM THOSE
PARTICI-
PATING,



THE
CRIMINAL'S
TARGET IS
SCOTTISH-SAN
HERSELF.



HUH!?





I CAME
TO MEET
YOU JUST
AS I
PROMISED.

whisper



Ketchup
beamew~
Purrr~

SQUIRT



WELL
THEN,
MEIDON-
SAMA,
EAT UP...

Nyan
Nyan







AGAIN,
THAT
BITCH
IS...

HEY.

WHY
ARE YOU
DOING
THAT?

THAT'S
HIS SIGNAL
TO BEAT
THE HELL
OUTTA
MEW.



HUH!?

WHOOOSH







BE
QUIET!
IT'S NOT
LIKE I
ENJOY
CHASIN'
YOU AROUND,
EITHER!

I'M
TELLIN'
YA TO
STAY
BACK!

SHUT
UP!

rattle



NOTICED
WHAT?

HOLD
ON.

WHY IS IT
THAT EVEN IN
A SITUATION
LIKE THIS, YOU
STILL DON'T
UNDERSTAND
!?

BECAUSE
YOU
NEVER
NOTICED,
DID
YOU!?

YOU'RE
FROM THE
FAMILY
RESTAU-
RANT...

WHY
WOULD
YOU DO
THIS?



YOU
BELONG
ONLY
TO
ME!!

"That's
why..."

SO
THAT'S
WHY
...

EVER
SINCE
THE FIRST
TIME WE
MET AT THE
RESTAURANT,
I'VE
ALWAYS
BEEN
WATCHING
YOU...

AND
I'M
SURE
THAT
YOU LOVE
ME,
TOO!

I LOVE
YOU
SO MUCH
IT'S
DRIVING
ME
CRAZY!

"Ever since
the first day
we met,

I've always,
allways
been
watching
you."

"I love you
so much

"And I
think that
Mikami-kun
loves me, too."

I'm going
out of my
mind here,
you know?"



GRAB

H-HOLD
ON A
SECOND!

RYOUTA-
KUN!
SCOTTISH-
SAN!

GUH!

YOU
BASTARD



SINCE WE
COULDN'T
WIN, IT'S
A LOT
SMALLER
THAN THE
NAGUL-CHAN
WE PROMISED
...

I'M
SORRY!

PARTICIPATION
PRIZE

TINY

BLUSH

MEW
DON'T NEED
TO CRY
SO MUCH.

LET'S
ALL TRY OUR
BEST AGAIN
NYEXT
TIME.

TOUCHED

...

AH,
NO.

IT'S
PERFECT.

IN IT'S
OWN
WAY...





YOU'RE THE
MIKAMI-KUN
WHO WENT
TO "SHIKAHAMA
MIDDLE
SCHOOL",
RIGHT?

...HUH
...?

HOW
DID YOU

...?



HUH?



AH,
BUT...

DON'T
TELL
ANYONE
FROM YOUR
MIDDLE
SCHOOL
ABOUT
TODAY.

YOUR NAME
GOT AROUND
EVEN TO OUR
SCHOOL ABOUT
HOW YOU WERE
AN AMAZINGLY
HANDSOME GUY
GOING TO
SHIKA.

IT'S
BECAUSE
I LIVED IN THE
NEIGHBORING
TOWN OF
UZUKI UP
THROUGH
MIDDLE
SCHOOL.




WHEN IT
CAME TO
LOVE, THERE
WAS NO
TELLING
WHAT THAT
GIRL WOULD
DO...

WE
HAD A
CLASS
REUNION
THERE OVER
SUMMER
BREAK.

IF I
REMEMBER
CORRECTLY
...

BECAUSE
SHE WAS
FAMOUS FOR
BEING A
"DANGEROUS
WOMAN".

AND AT
THAT TIME,
THERE WAS A
GIRL MAKING A
BIG FUSS ABOUT
HOW SHE "CAUGHT
A GLIMPSE OF
MIKAMI-KUN
AGAIN FOR
THE FIRST
TIME IN
2 YEARS".



I
BELIEVE
HER NAME WAS
TSUKISHIMA
AYAME.



THUD

Mikami-kun.



So this is where you've been...



he barged in the middle of it.
reflexively took a picture
cuz he's hot.
he a staff member
(? ?)
de Japan performer?
wonder if I can
see him again if I
go back to Akiba.

TO BE CONTINUED.



**GUYS LIKE THIS
ARE THE WORST!
PART 4**

DOESN'T KNOW THE ORDER OF THE ALPHABET UNLESS HE SINGS THE SONG.

DADADADAN



Calling for help!

We need you for faster releases!

KNOW SOME KOREAN, JAPANESE, OR CHINESE?
HAVE SOME KNOWLEDGE IN PHOTOSHOP? KNOW
HOW TO REDRAW MANGA AND WEBTOON? WE NEED
YOUR HELP! FOR FASTER RELEASES, WE NEED MORE
AVAILABLE STAFF, SO PLEASE HEAD OVER TO OUR
BLOG PAGE <TRAUMEREISCANS.BLOGSPOT.COM>
AND APPLY TODAY!



Some interesting
looking webtoons
need a KTL :)



Chikutaku Bonbon

JTL needed

A Destructive God
Sits Next to Me
Boku no Tonari ni Ankoku
Hakaishin ga Imasu.

CTL or JTL needed :D

